

Täkarðe ta iktäb Buləs i- Titus

Äšajəš

1 A-wa näkk, Buləs wa n-akli n-Mässinäy, d-änämmašul n-Yisa* Älmasex.* Mässinäy a hi-dd-iyrän s-iman-net i-ad-əlmədän wi äsnäfrän immun sär-s, əzzəyän tidət-net, əttəfän tämudre täddiinät, ²əjrən ättäma n-tämudre ta täylälät s-ijjäs Mässinäy-i wärän irəzz dəy-tənna-net ärkäwäl-net, härwa wär dd-täxlek äddunya. ³Tosä-dd täqqän ta issəbdäd i-a-wen ɣas, äšmašäl-ahi i-ad-äxtəbəy a-wa s-äru sär-s omär Mässinäy-i n-Ämaylas-nänäy dəy-mäjräd-net. ⁴A-wen-däy a sär-i dd-oräwän, ad-hak-in-əktəbəy käyy Titus-i n-alyaq-in itbätän dəy-immun wa nohär. Ähuuläy-käy-in, əttaräy s-Mässinäy-i n-Abba-nänäy d-Yisa Älmasex-i n-Ämaylas-nänäy a käy-ikfän ännuymət d-älxer.

A-wa dər-äsmätär Buləs Titus

⁵Äzzäman wa d-käy-in-oyyey dəy-äkall wa n-Kritus, äsmätäräy-käy d-ad-hin-səmdəwäd a-wa hin-äqquimän dəy-əššäyälän n-älkänisät,* sənnəfrənäd jer-imumənän dəy-hak ayrəm, inušämän jänen ənniyät i-älkänisät s-əmmək wa s-käy-omäräy s-a-wen. ⁶Ənney-ak, änušäm, umaset ere wär-iwer uɖlem wäl' iyyän, ähaləs n-iyyät tamädt, umasnet aratän-net imumənän wären ämoos inəbbudar. ⁷Änušäm ijan ənniyät i-älkänisät, wär-ufa ad-t-iwar uɖlem ed ənta a issäyläf Mässinäy tamətte-net. Wär-itumaset anäkfor, eməkkenzär, emäsaw n-asməd, eməkkennəs, wär-isädärhanet terše n-ehäre s-taxərbənit, ⁸umasnet ere ih' amäjaru, isəmmidəwet amišəl n-a-wa oläyän, umaset emässärho, ere oyadän, ittəfet tämudre šäddijät, ännähədet dəy-iman-net. ⁹Intəmet hullan dəy-uɖəf n-mäjräd n-Mässinäy-i wär-ih' äššäk s-əmmək wa s-ätwäsäyra ašäl äzzarän i-ad-udabät ənta-däy asəmmətär n-äddinät dəy-isälän n-tijəttewen ti n-teyəre ta n-tidət tädduttet, isəbbuggət inämäšrayän.

Imäsäyran n-bahu

¹⁰Inämäšrayän ya, hekäyy! Əllan-t s-əjut jer-älməssexitän wi n-käl-Älyähud, wär səjədän i-a-wa hasän-itawännen, äsijätän mäjräd wärän

infa härät d-tikärras n-äddinät. ¹¹Səssuḍəf-tān imawān-nāsān fāl-a-s, šinməšrəyān tihusay n-timəzzay n-ihānan əmdanen, sayren a wārān il' əmmək i-ad-əbbāyārān s-taxərbənit. ¹²Təgla tanfust dəy-isālan-nāsān har innā fāw iyyān dəy-wi jān ānnābitān-nāsān:

«Onin kāl-Kritus-i wāren ošel ar dəy-bahu,
iket n-iwāyāsan,
wār kəttəwām ar a jām dəy tisatten-nāwān
uhən-dəy wār kāla tāynām.»

¹³Ijmaḍ-t əššāk a-s a-wa fälla-sān ātwānnān, tidət. Dəy-təssəba n-a-wen-dəy a fāl ārhey fälla-k a-s i dəy-sān tənḥāyād ifray, āytəl-t i-ad-itbət immun-net. ¹⁴Wār lakkāmnet i-tinfusen n-kāl-Ālyāhud ti n-ibda wāla alkum i-ālyadatān n-äddinät wi ənkārmən tidət, əssofān bahu tidət. ¹⁵Āwadəm wa s-šəddij ulh-net, šəddij-as day härät iket-net; məšan äddinät wi n-ināmāšrayān s-əmmiḍāsān ulhawān-nāsān, wār t-illa a data-sān šəddiijān ed ənniyāt-nāsān hakd-dəy ammas n-ulhawān-nāsān, əmmiḍās. ¹⁶Jannen s-imawān-nāsān, əzzayān Məssināy a-s ija a-wen, tikəddulān-t s-imojjan-nāsān, əsikārakəḍān, iməffelləgān n-imānkarān wār t-illa fāw a olayān s-əddoben amišəl-net.

Tämudre ta tānihəjjät d-tuksəḍa n-Məssināy

2 Dəy-a-wa kāy-dd-iqqālān kāyy Titus, wār sāyra äddinät ar tidət n-tijəttewen n-teyäre ta n-tidət tädduttet. ²Änn i-imyarān, ad-ännāhəḍān dəy-iman-nāsān, nəhəjjənet d-semyar, jarrāhān, šəddij immun-nāsān, ārhan äddinät, əşbarān. ³Änn i-timyarən, ad-əjənät şund a-wen-dəy, wār tənāt-itəjjāšet ännāmima, wār səsakaynet dəy-tesäse n-asməd, umasnet tinəsdebbären n-a-wa olāyān; ⁴səmmətärnet tiḍeḍen ti məḍroynen s-iket ədobānnät d-tārha n-meddən-nāsnät d-aratān-nāsnät, ⁵səlmədnet-tənāt tayimit təştarät dəy-ihānan-nāsnät, d-iba n-tikra i-meddən-nāsnät, d-uḍəf n-ihānan-nāsnät s-sārho, d-milyaw d-asrəs n-iman dat-meddən-nāsnät i-uday ad-ijrəw əwadəm əsarū, s-ožām məjräd n-Məssināy dəy-isālan n-adubən.

⁶Änn şund a-wen-dəy i-imawaḍān, səmmətär-tān d-ad-tān-iwar sārho dəy-härät iket-net. ⁷Kāyy day-i n-əmizār-nāsān, umas-asān dəy-a-wa təjjād ere hasān-təha tətəlal, sayrā äddinät tijəttewen ti n-teyäre ta n-tidət tädduttet s-ulh šəddiijān, nəhəjj d-semyar, ⁸təjj məjräd oyadān wār ha tamyənnant i-ad-əkrukəḍān imiksānān, iba-hasān təşləlt s-hanāy-ožāmān.

⁹Eklan, änn'-asān: sajadät härkuk i-məssaw-wān, təjjät-asān a-wa fälla-wān ārhan, wār hasān-təşməşšakkem məjräd, ¹⁰wār dəy-sān tikərät härät, əfləsnet-kāwān härkuk i-ad-səmyārān äddinät a-wa innā Məssināy-i n-Āmaylas-nānāy.

Tädarfit ta dd-äsnäfaläl Mässinäy

¹¹Ännuymät wa iyalläsän, äsnäfaläl-t-dd Mässinäy i-e d t-illäm ägg-adäm. ¹²Ännuymät-net en-däy a hanäy-isälmadän a-s, iwar-anäy ad-nəbdəw d-iba n-äddin d-azzal dərät wälät äddunya, nəttəfet dəy-äddunya-ta-däy, təmudre täddinät, toɣadät dəy-särho. ¹³A-wen-däy a hanäy-iwarän iket-di dd-itis älxer wa məqqārən s-nəjār ättäma-net, a t-ämoosän: uyəl n-Yisa* Älmasex*-i n-Mässinäy wa məqqārən ilän älxurmät, ənta a-s Ämaylas-nänäy. ¹⁴Ənta-en-däy a ikfän iman-net, inyäl ašni-net, ämmut dəy-idäggan-nänäy i-ad-hanäy-dd-ikkəs dəy-e d t-illäm iba n-iqqud, iššəsdəj-anäy, ij'-anäy tamətte-net tədgazät hak ašäl dəy-iji n-imärkedän.

¹⁵İsälän-wi-däy, səmmətär sär-sän äddinät, säyər-asän-tän, täytələd-tän sär-sän s-əmmək wa s-t-e-əj ere äzzarän i-äddinät, wär käy-iläkkähet äwadəm.

Asjəd i-käl-əlxəkum

3 Səktəw-dd imumənän a-s iwar-tän ad-sajadän i-imizärän n-äkall d-käl-əlxəkum-net, məšälnet a-wa fälla-sän ätiwärhän, əjənet hak ašäl fäl amišəl n-a-wa oläyän. ²Wär tižəmnet äwadəm wäl' iyyän, wär kännəsnet, umasnet dəgg-älyafyät s-əzedän ulhawän-näsän i-äddinät iket-näsän. ³Wär hin-təttəwäm a-s ibda, näkkəneḍ-däy kälä nəmoos älžuhal s-wär t-illa a ässimyərän, nənimäšräy i-Mässinäy, noška, wär t-illa erk derhan d-Iblis s-wädden ännihəḍ dəy-näy, wär hanäy-išla ar təlläbäst jer-iman-nänäy d-derhan n-a ila äwadəm wär nəla. ⁴Mäšan, ašäl wa dd-äsnäfaläl Mässinäy-i n-Ämaylas-nänäy miɣaw-net d-tärha-net i-dägg-adəm, iyläs-anäy dəy-äššarän-win-däy. ⁵Iyläs-anäy, wädden a-s innin ill'-e a oɣadän nəmesäl, änn-ak, iyläs-anäy dəy-təssəba n-təmyäre n-tāhanint-net, iššəsdəj-anäy s-tärna n-Unfas Šəddijän* i-ad-numas äddinät äynaynen; ikf-anäy təmudre təynayät. ⁶Mässinäy a fälla-näy-dd-əzzäbben Unfas Šəddijän s-tānoflayt dəy-idəm n-Ämaylas-nänäy, Yisa* Älmasex.* ⁷A-wen, ij'-e dəy-ännuymät-net i-ad-numas s-tärna-net äddinät data-s lanen idəm, numas iməkkusa-net wi əsjär ättäma n-təmudre ta täylälät-i s-nəjār ättäma-net.

⁸A-wa məjrad ənihäjjän, ärheey dəy ad-t-sənniləsəd hullan i-äddinät i-ad-sär-s əssanän, ədgəzän wi n-imumənän dəy-iji n-imärkedän, əntaden-däy a-wa əhusken infän dəgg-adəm iket-näsän s-härät.

⁹Hekäyy! Wär tänməntäšəd məjrad d-äwadəm wäl' iyyän ed wär t-illa a infa a-wen. Äyy fälla-k abəraj dəy-ättərexän d-härät n-iməjridän wəren əzley d-taxxalen, wär təsjätəd məjrad d-amsiwi-net wärän oher härät dəy-isälän n-alämär wa n-ännäbi Mosa, wär t-illa

a-s infa a-wen-däy, əsləy-as, məlayəyna yas. ¹⁰E-d tənħäyäd ere äniməşrəyän, itattärän bəddo-bəddo jer-äddinät, äj'-as ayätal wa äzzarän, təjəd-as day wa s-əssin. Afäl unjəy s-asjəd-hak, səssijəy-t iman-näk ¹¹ed təssanäd a-s əwadəm şund-wen, əbas təha tuksəda n-Məssinäy ulh-net, imməntäl i-iman-net, orəw-dd sār-sän əlhəllak.

Ajilal n-məjräd

¹²Afäl sār-k-in əşmaşäləy Artimas mey Tuşik, wār täjj a fäl wār hi-dd-tosed, əqqaləy-ak dəy-ayrəm wa n-Nikabolis ed dihen-dəy ad-kittəwəy ad-səssikəyəy tajrəst. ¹³Ədhəl Zenas wa n-ənabdid ənta d-Əbbəloş, uday faw ad-əmyutärän s-härät dəy-asikəl-nəsän. ¹⁴Wār-ənhəjja ad-əmoosän imumənän, äddinät s-əqqurän ifassän-nəsän, əlmədnet iji n-a-wa oləyän i-ad-ijjəş ərramät təmudre-nəsän dat-Məssinäy.

¹⁵Əhuulän-kəy-in äddinät wi yur-i t-əllänen iket-dəy-nəsän, təhuuläd-in day imərhan-nənəy wi dār-nohər äddin iket-nəsän.

Issənsa Məssinäy fälla-wän ənnuymät iket-dəy-nəwän. Amin!